

2022

PRESENTACIÓN DE PROYECTO

VINCULACIÓN CON LA SOCIEDAD

PROYECTO: Fortalecimiento de proyectos de internacionalización e interculturalidad del Gad Municipal Cuenca a través de la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación.

UNIVERSIDAD DEL AZUAY | Cuenca - Ecuador

1. INFORMACIÓN GENERAL

- 1.1 PROGRAMA: 17 Alianzas para lograr los objetivos
- 1.2 CAMPO AMPLIO: 03 Ciencias Sociales, periodismo e información
- 1.3 CAMPO ESPECÍFICO: 003 Desarrollo y habilidades personales
- 1.4 CAMPO DETALLADO: 0031 Desarrollo y habilidades personales
- 1.5 LINEA DE ACCIÓN: Servicios y asesoramiento
- 1.6 FACULTAD / UNIDAD ACADÉMICA 1: Facultad de Ciencias Jurídicas
FACULTAD / UNIDAD ACADÉMICA 2:
CARRERA 1: Estudios Internacionales
CARRERA 2: Elija un elemento.
CARRERA 3: Elija un elemento.
- 1.7 EL PROYECTO TIENE EL COMPONENTE DE FORMACIÓN CONTINUA:
 SI (Descargar y llenar el formato de presentación de cursos de Formación Continua en: <https://formacioncontinua.uazuay.edu.ec/descargables>)
 NO
- 1.8 NOMBRE DEL PROYECTO: Fortalecimiento de proyectos de internacionalización e interculturalidad del GAD Municipal Cuenca a través de la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación.

1.9 POBLACIÓN OBJETIVO:

Directos: A) Funcionarios de la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación y la Dirección de Desarrollo Social del GAD Municipal de Cuenca.

B) Estudiantes y docentes de la escuela de Estudios Internacionales.

Indirectos: NA

Entidades externas:

Nombre de la entidad	Tipo de entidad
CESOSaco	Organización no Gubernamental

1.10 El proyecto está ligado a los siguientes objetivos del Plan de Creación de Oportunidades 2021 – 2025¹

OBJETIVOS DEL EJE ECONÓMICO

- Objetivo 1: Incrementar y fomentar, de manera inclusiva, las oportunidades de empleo y las condiciones laborales.
- Objetivo 2: Impulsar un sistema económico con reglas claras que fomente el comercio exterior, turismo, atracción de inversiones y modernización del sistema financiero nacional.
- Objetivo 3: Fomentar la productividad y competitividad en los sectores agrícola, industrial, acuícola y pesquero, bajo el enfoque de la economía circular.
- Objetivo 4: Garantizar la gestión de las finanzas públicas de manera sostenible y transparente.

OBJETIVOS DEL EJE SOCIAL

- Objetivo 5: Proteger a las familias, garantizar sus derechos y servicios, erradicar la pobreza y promover la inclusión social.
- Objetivo 6: Garantizar el derecho a la salud integral, gratuita y de calidad.
- Objetivo 7: Potenciar las capacidades de la ciudadanía y promover una educación innovadora, inclusiva y de calidad en todos los niveles.
- Objetivo 8: Generar nuevas oportunidades y bienestar para las zonas rurales, con énfasis en pueblos y nacionalidades.

OBJETIVOS DEL EJE SEGURIDAD INTEGRAL

- Objetivo 9: Garantizar la seguridad ciudadana, orden público y gestión de riesgos.
- Objetivo 10: Garantizar la soberanía nacional, integridad territorial y seguridad del Estado.

OBJETIVOS DEL EJE TRANSICIÓN ECOLÓGICA

- Objetivo 11: Conservar, restaurar, proteger y hacer un uso sostenible de los recursos naturales.
- Objetivo 12: Fomentar modelos de desarrollo sostenibles aplicando medidas de adaptación y mitigación al cambio climático.
- Objetivo 13: Promover la gestión integral de los recursos hídricos.

OBJETIVOS DEL EJE INSTITUCIONAL

- Objetivo 14: Fortalecer las capacidades del Estado con énfasis en la administración de justicia y eficiencia en los procesos de regulación y control, con independencia y autonomía.

¹ <https://www.planificacion.gob.ec/wp-content/uploads/2021/09/Plan-de-Creacio%CC%81n-de-Oportunidades-2021-2025-Aprobado.pdf>

Objetivo 15: Fomentar la ética pública, la transparencia y la lucha contra la corrupción.

Objetivo 16: Promover la integración regional, la inserción estratégica del país en el mundo y garantizar los derechos de las personas en situación de movilidad humana.

1.11 El proyecto está ligado a los siguientes Objetivos de Desarrollo Sostenible.²



Especificar el o los objetivos de desarrollo sostenible ligados al proyecto. Para cada objetivo seleccionado detallar el porqué de esa relación.

1	Fin de la pobreza: Poner fin a la pobreza en todas sus formas en todo el mundo.	
		<input type="checkbox"/>
2	Hambre cero: Poner fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición y promover la agricultura sostenible.	
		<input type="checkbox"/>
3	Salud y bienestar: Garantizar una vida sana y promover el bienestar para todos en todas las edades.	
		<input type="checkbox"/>
4	Educación de calidad: Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos.	
	La colaboración con la organización CESOSaco permitirá capacitar a diferentes miembros de la comunidad universitaria y los gobiernos parroquiales, lo cual promueve el traslado de conocimientos a las comunidades y contribuye a una sociedad equitativa y justa.	<input checked="" type="checkbox"/>
5	Igualdad de género: Lograr la igualdad entre los géneros y empoderar a todas las mujeres y las niñas.	

² <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/poverty/>

		<input type="checkbox"/>
<p>6</p>	<p>Agua limpia y saneamiento: Garantizar la disponibilidad de agua y su gestión sostenible y el saneamiento para todos.</p>	
		<input type="checkbox"/>
<p>7</p>	<p>Energía asequible y no contaminante: Garantizar el acceso a una energía asequible, segura, sostenible y moderna para todos.</p>	
		<input type="checkbox"/>
<p>8</p>	<p>Trabajo decente y crecimiento económico: Promover el crecimiento económico sostenido, inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos.</p>	
		<input type="checkbox"/>
<p>9</p>	<p>Industria, innovación e infraestructura: Construir infraestructuras resilientes, promover la industrialización inclusiva y sostenible y fomentar la innovación.</p>	
		<input type="checkbox"/>
<p>10</p>	<p>Reducción de las desigualdades: Reducir la desigualdad en y entre los países.</p>	
	<p>A través del Departamento de Relaciones Internacionales y Cooperación Internacional del GAD Municipal, se espera colaborar con sus proyectos que buscan garantizar la igualdad de oportunidades para las parroquias rurales del cantón y a su vez, ayudar a fortalecer las capacidades internas del GAD para la consecución de proyectos de cooperación internacional que beneficiarán al GAD.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>

11	Ciudades y comunidades sostenibles: Lograr que las ciudades y los asentamientos humanos sean inclusivos, seguros, resilientes y sostenibles.	
	Se plantea que la colaboración con la organización CESOSaco asesore a diferentes miembros de la comunidad universitaria y los gobiernos parroquiales en temas de sostenibilidad, inclusión, y seguridad.	<input checked="" type="checkbox"/>
12	Producción y consumo responsables: Garantizar modalidades de consumo y producción sostenibles.	
		<input type="checkbox"/>
13	Acción por el clima: Adoptar medidas urgentes para combatir el cambio climático y sus efectos.	
		<input type="checkbox"/>
14	Vida submarina: Conservar y utilizar en forma sostenible los océanos, los mares y los recursos marinos para el desarrollo sostenible.	
		<input type="checkbox"/>
15	Vida de ecosistemas terrestres: Gestionar sosteniblemente los bosques, luchar contra la desertificación, detener e invertir la degradación de las tierras y detener la pérdida de biodiversidad.	
		<input type="checkbox"/>
16	Paz, justicia e instituciones sólidas: Promover sociedades justas, pacíficas e inclusivas.	

		<input type="checkbox"/>
17	Alianza para lograr los objetivos: Revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible.	
	<p>La cooperación entre el Municipio de Cuenca, la Universidad del Azuay y la organización CESOSaco permitirá el intercambio conocimientos, capacidad técnica, tecnología y recursos para así fortalecer la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>

1.12 TIEMPO ESTIMADO DE EJECUCIÓN: 06 meses

1.13 RESPONSABLE DE LA PROPUESTA: Ing. Melita Vega, Mgst.

1.14 PROFESORES PARTICIPANTES

(Todos los campos son obligatorios)

DOCENTES ASIGNADOS AL PROYECTO								
Nombres	Apellidos	Cédula	Formación Académica	Descripción de Títulos Académicos	Tipo de Docente	Correo electrónico	Teléfonos	Función dentro del proyecto
Melita Vanessa	Vega Auquilla	0103327292	Magíster	Magíster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de inglés como lengua extranjera Ingeniera de Sistemas.	Ocasional	mvvega@uazuay.edu.ec	0989392863	Director Proyecto
Ana Isabel	Andrade Chacón	0102132610	Magíster	Magíster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de inglés como lengua extranjera. Ingeniera Comercial.	Ocasional	aandrade@uazuay.edu.ec	0998167876	Coordinador Proyecto

1.15 ESTUDIANTES PARTICIPANTES

Los estudiantes participantes serán aquellos que se matriculen en la materia de prácticas pre profesionales en el siguiente ciclo académico: septiembre 2022 – feb 2023 y febrero – julio 2023. El GAD Municipal Cuenca ha indicado que el proyecto se realizará en tres etapas, por lo que se iniciará con el listado de estudiantes que, hasta la fecha de presentación de este proyecto, han manifestado su interés en participar. El número final de estudiantes dependerá del número de funcionarios municipales participantes. Se estima que se requerirá entre 15 y 20.

Nombres	Apellidos	Cédula	Código de Estudiante	Ciclo que cursa	Facultad	Carrera	Correo electrónico	Teléfonos	Función dentro del proyecto
JULIO DANIEL	BAILÓN WILCHES		92399	Cuarto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	julio.bailon@es.uazuay.edu.ec	099913 1041	Prácticas vinculación
NAYELI DEL ROCÍO	CAJAMARCA BARRERA	01074084 37	88512	Sexto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	rociocb@es.uazuay.edu.ec	096965 3391	Prácticas vinculación
JUAN IVAN	LAZO SORNOZA		92392	Cuarto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	juan.lazo@es.uazuay.edu.ec		Prácticas vinculación
JAVIER SEBASTIÁN	VIRE ENRÍQUEZ			Cuarto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	javier.vire@es.uazuay.edu.ec	099298 8833	Prácticas vinculación
RENATA NICOLE	LOZANO FIGUEROA	07044945 74	92435	Cuarto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	renata.lozano@es.uazuay.edu.ec	098015 9135	Prácticas vinculación
SEBASTIAN ALEJANDRO	MALDONADO PERALTA	16009595 12	90088	Cuarto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	sebas427@es.uazuay.edu.ec	099419 5847	Prácticas vinculación
ANA MARIA	ANDRADE MALO	01051430 93	88874	Quinto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	uda12022270@es.uazuay.edu.ec	099891 9775	Prácticas Preprofesionales
ANDRÉS FABIÁN	ARGUDO CORONEL	01057604 09	92180	Quinto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	andres.argudo@es.uazuay.edu.ec	099593 3918	Prácticas Preprofesionales
MICAELA ISABEL	CÓRDOVA JARAMILLO	01060796 35	92743	Quinto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	micaela.cordova@es.uazuay.edu.ec	096792 6010	Prácticas Preprofesionales
VANESSA NATASHA	DE VILLA BENENLA	01048925 67	92442	Quinto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	vanessa.devilla@es.uazuay.edu.ec	098712 7760	Prácticas Preprofesionales
EVELYN ESTEFANIA	ESPINOZA ÁVILA	01058519 27		Quinto	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	evelyn.espinoza@es.uazuay.edu.ec	099 555 1570	Prácticas Preprofesionales

JOHNNY MATEO	JARA ORTIZ		89213	Séptimo	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	teoestodo01@es.uazuay.edu.ec	0984569264	Prácticas Preprofesionales
CITLALY	PILCO DIVENI		87116	Séptimo	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	cittallypilco@es.uazuay.edu.ec	984998763	Prácticas Preprofesionales
JOSUE NICOLAS	CORDERO GONZÁLEZ		88763	Séptimo	Facultad de Ciencias Jurídicas	Estudios Internacionales	Josuenicolascordova@es.uazuay.edu.ec	962117282	Prácticas Preprofesionales

2. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO

2.1. RESUMEN EJECUTIVO DEL PROYECTO:

La Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación del GAD Municipal de Cuenca tiene como misión contribuir al desarrollo e internacionalización de Cuenca, a través de la gestión de Cooperación Internacional descentralizada, coordinación de relaciones internacionales, promoción de la interculturalidad y armonización de esfuerzos internacionales en base a las prioridades locales. A través de su Dirección de Desarrollo Social y Productivo (DDSP), el GAD busca contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de los grupos de atención prioritaria en situación de riesgo y/o vulnerabilidad del cantón Cuenca, mediante la inclusión social y económica mediante políticas públicas, servicios sociales, planes, programas, proyectos y estrategias con enfoque de derechos humanos, género, generacional, equidad, interculturalidad e inclusión. El GAD Municipal Cuenca ha expresado su deseo de colaborar con la Escuela de Estudios Internacionales para ejecutar proyectos para mejorar la calidad de vida de las comunidades del cantón y fortalecer las capacidades de internacionalización del GAD.

El proyecto consiste en brindar capacitaciones a los funcionarios del GAD Municipal Cuenca a través de sus diferentes direcciones/empresas (DDSP y ETAPA) que se realizará en el marco de cooperación internacional con la organización canadiense **CESO-SACO** (ceso-saco.com), una entidad sin fines de lucro que busca empoderar a personas, negocios, comunidades e instituciones para fomentar el desarrollo económico y mejorar la calidad de vida alrededor del mundo. La Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación ha manifestado su interés en potenciar sus acciones con la colaboración de los estudiantes de la escuela de Estudios Internacionales por sus habilidades lingüísticas y conocimientos en comunicación intercultural y cooperación internacional.

Algunos autores afirman que los estudiantes valoran y se identifican con la curiosidad intelectual e introspección (Koris et. al., 2017), por lo que se espera que la participación de los estudiantes en el proyecto contribuya al desarrollo de su pensamiento crítico y, con los conocimientos adquiridos, puedan contribuir al desarrollo de soluciones para problemas económicos, sociales y ambientales. De la misma manera, el proyecto pretende aportar a la indagación sobre las pedagogías de participación comunitaria, en

donde la vinculación con la colectividad es incorporada al aprendizaje académico mediante proyectos con objetivos claros de aprendizaje y acción comunitaria. Al incorporar actividades de reflexión continua, se busca también promover el desarrollo de capacidades cognitivas para un mejor manejo de asuntos sociales complejos (Eyler, 2002).

2.2. ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN:

2.3 ALCANCE TERRITORIAL: Cantonal

2.4 OBJETIVO GENERAL:

Generar un plan de vinculación para el acompañamiento académico y cultural en los proyectos de cooperación internacional auspiciados por la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación del GAD Municipal Cuenca.

2.5 OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

Metas a corto plazo que se deberán realizar para alcanzar el objetivo general.

- Capacitar a aproximadamente 15 estudiantes en temas de productividad, manejo de tiempos, liderazgo y resolución de problemas complejos como preparación previa como intérpretes culturales/facilitadores.
- Integrar a aproximadamente 15 estudiantes de Estudios Internacionales como intérpretes/facilitadores de un taller de cooperación, comunicación y desarrollo de habilidades blandas liderado por la organización canadiense **CESOSaco** para aproximadamente 48 funcionarios del GAD Municipal de Cuenca (DDSP y ETAPA).
- Generar un documento de recomendaciones y aprendizajes basado en las experiencias recogidas del proyecto.

2.6 IMPACTO DEL PROYECTO:

- Social
- Científico
- Económico
- Político
- Ambiental
- Otro: educativo

2.7 DESCRIPCIÓN DE IMPACTO ESPERADO

Impacto: Mejoras sostenibles en las condiciones de vida a las que contribuye el proyecto.

- Mejorar las habilidades blandas y destrezas de comunicación directa de los funcionarios municipales a través de una interpretación que fomenta el

intercambio de ideas en un contexto donde es necesario comprender no solo el significado literal de los contenidos, sino sus implicaciones interculturales.

- Para los estudiantes participantes del proyecto, poner en práctica sus conocimientos lingüísticos y comunicación intercultural adquiridos en las aulas para aplicarlos en un ambiente real y a su vez recibir formación en destrezas blandas para fomentar el trabajo en equipo.
- Para los funcionarios municipales participantes, desarrollar sus habilidades de trabajo en equipo, manejo de tiempo y resolución de problemas complejos para ponerlos en práctica en la ejecución de proyectos para las comunidades vulnerables del cantón.
- Además, se propone analizar los efectos que deja la participación en un proyecto de vinculación en el estudiante y cómo éstos pueden ser trasladados a su vida profesional futura.

2.8. INDICADORES GENERALES DE IMPACTO A NIVEL DE PROYECTO

Nro. De Indicador	Descripción	Tipo	Método
1	100% de cumplimiento en las lecturas y tareas asignadas a los estudiantes previo a las capacitaciones.	<i>Cuantitativo</i>	Tareas completadas en plataforma virtual
2	100% participación de los estudiantes en el taller de preparación ofrecido por la organización CESOSaco previa a la capacitación con los funcionarios municipales.	<i>Cuantitativo</i>	Listados de asistencia Certificados de capacitación
3	100% participación de los estudiantes en los talleres liderados por la organización CESOSaco con los empleados municipales como facilitadores interculturales. Ver Anexo 3	<i>Cuantitativo</i>	Listados de asistencia Certificados de capacitación
4	Demostrar un mayor entendimiento de la realidad y condiciones de vida de las parroquias rurales del cantón Cuenca y cómo son atendidos por los diferentes departamentos del GAD.	<i>Cualitativo</i>	Ensayo de autorreflexión Entrevistas Grupo focal

2.9. RESULTADOS / PRODUCTOS ESPERADOS:

Resultados

Se espera que la colaboración de los estudiantes de Estudios Internacionales con la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación y CESO-Saco resulte en un mejor entendimiento de los funcionarios municipales y que facilite su aprendizaje.

Productos

- Encuestas de satisfacción de los funcionarios municipales luego de los talleres.
- Ensayos de autorreflexión de los estudiantes de EEII sobre su aprendizaje como resultado de haber participado en el proyecto.

- Documento de recomendaciones y aprendizajes basados en las experiencias recogidas del proyecto (incluido las opiniones y retroalimentación de los beneficiarios) que servirá de base para la redacción de un artículo académico sobre pedagogías de participación comunitaria.

3. PLAN DE TRABAJO

Objetivo general	Objetivos específicos	Indicador	Resultado Esperado	Actividades	Medio de verificación	Supuestos
Generar un plan de vinculación para el acompañamiento académico e intercultural en los proyectos de cooperación internacional auspiciados por la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación del GAD Municipal Cuenca.	1. Capacitar a aproximadamente 15 estudiantes en temas de productividad, manejo de tiempos, liderazgo y resolución de problemas complejos como preparación previa como intérpretes culturales/facilitadores.	Certificados de asistencia y ejecución		1.1. Reuniones para revisar el plan de trabajo de capacitación de CESOSaco.	Plan de trabajo Correos institucionales	Entrega oportuna de material por parte de CESOSaco
				1.2. Preparación de tareas en plataforma virtual basadas en el material de capacitación de CESOSaco.	Creación de plataforma virtual	Entrega oportuna de material por parte de CESOSaco
				1.3. Lectura previa del material de capacitación y realización de tareas en plataforma virtual.	Estados de entrega de tareas	Conectividad y atención de los estudiantes participantes
				1.4. Taller con CESOSaco para equipar y preparar a los estudiantes con conocimientos de cómo facilitar sesiones de capacitación.	Hoja de asistencia Fotos del taller Trabajo individual	Asistencia de estudiantes y permiso por parte de la Facultad para asistir
	2. Integrar a aproximadamente 15 estudiantes de Estudios Internacionales como intérpretes y facilitadores en dos talleres de cooperación, habilidades blandas y asuntos de género liderado por CESOSaco	Certificados de asistencia y ejecución	100% participación de los estudiantes en los talleres con la organización CESOSaco y los funcionarios de ETAPA y DDSP.	2.1. Taller de apertura con los facilitadores y los funcionarios municipales	Hoja de asistencia Fotos Certificados	Asistencia de estudiantes y permiso por parte de la Facultad para asistir
				2.2. Interpretación cultural y co-facilitar talleres con empleados municipales	Hojas de asistencia para los 10 días de duración de los talleres Fotos de los talleres	Asistencia de estudiantes y permiso por parte de la Facultad para asistir (por posibles cruces de horarios)

Objetivo general	Objetivos específicos	Indicador	Resultado Esperado	Actividades	Medio de verificación	Supuestos
	para aproximadamente 48 funcionarios ETAPA y DDSP.			2.3. Taller de cierre de actividades con funcionarios municipales y autoridades.		Asistencia de estudiantes y permiso por parte de la Facultad para asistir (por posibles cruces de horarios)
	3. Generar un documento con recomendaciones y aprendizajes recogidos del programa.	Documento escrito	100% participación de los estudiantes. Retroalimentación de parte de los habitantes y funcionarios municipales asignados al proyecto.	2.1. Elaboración de documento con observaciones y retroalimentación de los participantes y el equipo Municipal asignado al proyecto	Informes del equipo Municipal Apuntes y ensayos de autorreflexión de los estudiantes de EEII Grupo focal estudiantes EEII Encuesta de satisfacción entre los beneficiarios	Asistencia de estudiantes de EIII Asistencia e interés de los funcionarios Informes oportunos del equipo Municipal asignado al proyecto

3. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Anexo 2: Cronograma de Actividades.

4. PRESUPUESTO

Costo total del Proyecto: Escribir en números la suma del aporte de la Universidad del Azuay más el aporte de la contraparte. \$5,072.40

- **Aporte de la Universidad del Azuay:** \$5,072.40 (Anexo 1: Presupuesto)

5. BIBLIOGRAFÍA

Eyler, J. (2002). Reflection: Linking Service and Learning—Linking Students and Communities.

Journal of Social Issues. 58(3), 517-534. <https://doi.org/10.1111/1540-4560.00274>

Koris R, Örténblad A, Ojala T. (2017). From maintaining the status quo to promoting free thinking and inquiry: Business students' perspective on the purpose of business school teaching. Management Learning. 48(2), 174-186. doi:10.1177/1350507616668480

NOMBRE DEL DIRECTOR DE PROYECTO: Ing. Melita Vega, Mgst.



FIRMA

ANEXO 1 – PRESUPUESTO

1. RECURSOS HUMANOS :						
NOMBRES	CARGA HORARIA SEMANAL	COSTO EFECTIVO HORA (US \$)	COSTO MENSUAL (US \$)	# MESES LABORADOS	COSTO SEMESTRE (US \$)	COSTO INTERVENCIÓN EN PROYECTO (US \$)
PROFESORES PARTICIPANTES (TIEMPO COMPLETO/ HORAS CÁTEDRA/ ETC)						
Melita Vega Auquilla	6	14.09	338.16	6	2,028.96	2,028.96
Ana Isabel Andrade Chacón	6	14.09	338.16	6	2,028.96	2,028.96
TOTAL						4,057.92
PROFESORES PARTICIPANTES CON ASIGNACIÓN HORARIA NUEVA PARA EL PROYECTO						
			-		-	-
TOTAL						-
PERSONAL DE APOYO (CAPACITADORES, TÉCNICOS)						
			-		-	-
TOTAL						-
COSTO TOTAL RECURSOS HUMANOS (US \$)						4,057.92

2. VIAJES TÉCNICOS:						
CONCEPTO	LUGAR	DURACIÓN DÍAS	No. PERSONAS	ASIGNACIÓN DIARIA (US \$)	COSTO TOTAL (US\$)	
Viáticos	Desde Cuenca a Municipio. Vehículos propios.			-	-	
					-	
TOTAL VIÁTICOS Y SUBSISTENCIAS					-	

CONCEPTO	DESTINO	NÚMERO DE PERSONAS	COSTO Salida (US\$)	COSTO TOTAL (US\$)
Pasajes aéreos				-
Pasajes terrestres	Vehículos propios.			-
TOTAL PASAJES				-
COSTO TOTAL VIAJES TÉCNICOS				-

3. MATERIALES Y SUMINISTROS:			
MATERIALES / SUMINISTROS	CANTIDAD	PRECIO ESTIMADO (US \$)	COSTO TOTAL (US \$)
Papel y material de oficina. Otorgado por el Municipio.			-
			-
COSTO TOTAL DE MATERIALES Y SUMINISTROS			-

RESUMEN PRESUPUESTARIO	
RUBRO	COSTO (US \$)
1.-RECURSOS HUMANOS	4,057.92
2.- VIAJES TECNICOS	-
3.- MATERIALES Y SUMINISTROS	-
TOTAL COSTOS DIRECTOS	4,057.92
COSTOS INDIRECTOS (25% DE COSTOS DIRECTOS)	1,014.48
COSTO DEL PROYECTO	5,072.40

DESGLOSE DE GASTOS (US \$)			
Inversión a través del rol general de pagos			4,057.92
Inversión por costo indirecto y gestión administrativa			1,014.486
Inversión adicional neta			-

5,072.40

ANEXO 2 – CRONOGRAMA DE TRABAJO

Objetivo específico	Actividad	mes 1	mes 2	mes 3	mes 4	mes 5	mes 6
1. Capacitar a estudiantes en temas de productividad, manejo de tiempos, liderazgo y resolución de problemas complejos como preparación previa como intérpretes culturales/facilitadores.	1.1. Reuniones para revisar el plan de trabajo de capacitación de CESOSaco.						
	1.2. Preparación de tareas en plataforma virtual basadas en el material de capacitación de CESOSaco.						
	1.3. Lectura previa del material de capacitación y ejecución de tareas en plataforma virtual.						
	1.4. Taller con CESOSaco para equipar y preparar a los estudiantes con conocimientos de cómo facilitar sesiones de capacitación.						
2. Integrar a los estudiantes de Estudios Internacionales como intérpretes y facilitadores en talleres de cooperación intercultural, género y habilidades blandas bajo el liderazgo de la organización canadiense CESOSaco para aproximadamente 48 funcionarios del GAD Municipal de Cuenca (DDSP, ETAPA).	2.1. Taller de apertura con los facilitadores y los funcionarios municipales (DDSP, ETAPA)				DDSP	ETAPA	
	2.2. Interpretación cultural y apoyo en talleres con empleados municipales (DDSP, ETAPA)				DDSP	ETAPA	
	2.3. Taller de cierre de actividades con funcionarios municipales y autoridades. (DDSP, ETAPA)				DDSP	ETAPA	
3. Generar un documento con recomendaciones y aprendizajes recogidos del proyecto.	3.1. Generar un documento con recomendaciones y aprendizajes recogidos del programa.						

ANEXO 3 – PLAN DE CAPACITACIÓN CESOSaco para estudiantes y plan de trabajo



Melita Vanessa Vega Auquilla <mvvega@uazuay.edu.ec>

Apoyo traductores - Alcaldía

4 mensajes

Maria Gabriela Rivas Vazquez <mgrivas@cuenca.gob.ec>
Para: mvvega@uazuay.edu.ec

11 de mayo de 2022, 14:18

Buenas tardes Melita,

Acorde a lo conversado adjunto me permito remitir el plan de trabajo propuesto por la asesora Sara Rylott, quien brindará asistencia técnica a la Dirección de Desarrollo Social de la Alcaldía de Cuenca por un período de dos semanas que tentativamente iniciarían en los primeros días de agosto.

Dicha asesoría se la realiza en el marco de la cooperación internacional, eje en el cual se trabaja desde la Dirección de Relaciones Internacionales. Como conversamos en la reunión mantenida la semana anterior, este programa de asesorías comprende tres etapas cuyas fechas exactas están por definirse, sin embargo se está ultimando detalles para la primera capacitación y en base a ello sería importante coordinar un reunión entre la asesora, nuestra dirección y usted en representación de la universidad para conocer la temática, la modalidad en la que se trabajará y otros detalles que sería oportuno conocerlos y analizarlos.

Conversaré con Sara para coordinar el día de la reunión y se lo haré saber.

Cualquier inquietud estoy a las órdenes.

Lcda. Gabriela Rivas
Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación
Telf. (593) 07 4134900 Ext.1693

GAD MUNICIPAL DEL CANTÓN CUENCA

Simón Bolívar y [Presidente Borrero](#)

Cuenca - Ecuador

www.cuenca.gob.ec



 **Work_Plan_ECU_20611- ASESORÍA HABILIDADES BLANDAS.docx**
132K

Working with the student translators

3 mensajes

Sara Rylott <srylott@gmail.com>

13 de julio de 2022, 8:32

Para: Melita Vanessa Vega Auquilla <mvvega@uazuay.edu.ec>

Cc: Diego Rivadeneira <drivadeneira@ceso-saco.com>, Ana Saenz <asaenz@ceso-saco.com>, Maria Gabriela Rivas Vazquez <mgrivas@cuencia.gob.ec>

Good morning Melita,

I wanted to propose taking some time to work with your students if it was not too much of an imposition on them. I am hoping the sessions they are working with me on in September will be an opportunity not just to practice translation skills and their English, but also to enhance or reinforce what they have learned in their degree,

I would like to run these sessions prior to their participation in the workshops.

Session 1: Facilitation vs Training 60 minutes

Learning outcomes:

- Describe the difference between facilitation and training
- Identify situations where they would use facilitation or training in a workplace
- Recall the characteristics of adult learners

Session 2: Problem Identification and Problem Solving 90 minutes

Learning outcomes:

- Utilize a force field diagram to map a complex problem
- Organize ideas using an affinity diagram
- Decide on a course of action using an interrelationship diagram

Session 3: Teams vs Groups 60 minutes

Learning outcomes:

- Identify when they have participated in groups and when they have been in teams
- List the five stages of team development
- Apply techniques used by professional sports teams and advertising companies to workplace team building

Session 4: Communication 60 minutes

Learning outcomes:

- Decide if you have a preference for introversion or extroversion
- Identify what colour of communication you use based on Lewis Model of Cross-cultural communication
- Practice paraphrasing as a method of actively listening

We will hopefully be able to get the students together on the 19th of September to review these concepts and help them see how it will tie into the sessions they will be working on. I can do two sessions on that day, since I know it will be the first day of class for many and for you!

I am very open to suggestions on the best way to run these sessions. Although I do suggest no more than two hours at a time, actively learning in a second language is exhausting. I am on vacation July 26-August 5th which means I will have time during the day, otherwise evenings or weekends will be best for me.

I am sure we can find a way to record the sessions so that if a student is not able to attend they can watch it later.

Sincerely,
Sara Rylott

Melita Vanessa Vega Auquilla <mvvega@uazuay.edu.ec>

13 de julio de 2022, 11:48

Para: Sara Rylott <srylott@gmail.com>

Cc: Diego Rivadeneira <drivadeneira@ceso-saco.com>, Ana Saenz <asaenz@ceso-saco.com>, Maria Gabriela Rivas Vazquez <mgrivas@cuencia.gob.ec>

List of students for training sessions CESOSAO / Municipality of Cuenca

Date	Time	Session	Student assigned to trainer	Student assigned to employee group 1	Student assigned to employee group 2
Day 1	10 - 12:30 / 2:00 - 4:00	Training session students - Location: Municipality	All		
Day 2	8:30-12:00	Opening session - Municipality	All		
	1:00 - 4:30	Session 1 - Complex problem solving	Josué Cordero	Natasha DeVilla	Evelyn Espinoza
Day 3	8:30 - 12:00	Session 1 - Complex problem solving	Mateo Jara	Renata Lozano	Andrés Argudo
	1:00 - 4:30	Session 1 - Complex problem solving	Citlaly Pilco	Ana María Andrade	Micaela Córdova
Day 4	8:30 - 12:00	Session 2 - Teamwork basics	Renata Lozano	Josué Cordero	Andrés Argudo
	1:00 - 4:30	Session 2 - Teamwork basics	Ana María Andrade	Mateo Jara	Micaela Córdova
Day 5	8:30 - 12:00	Session 2 - Teamwork basics	Natasha DeVilla	Citlaly Pilco	Evelyn Espinoza
	1:00 - 4:30	Session 3 - Workplace Communication	Micaela Córdova	Ana María Andrade	Josué Cordero
Day 6	8:30 - 12:00	Session 3 - Workplace Communication	Evelyn Espinoza	Natasha DeVilla	Mateo Jara
	1:00 - 4:30	Session 3 - Workplace Communication	Andrés Argudo	Renata Lozano	Citlaly Pilco
Day 7	8:30 - 12:00	Session 4 - Managing time and resources	Josué Cordero	Natasha DeVilla	Evelyn Espinoza
	1:00 - 4:30	Session 4 - Managing time and resources	Mateo Jara	Renata Lozano	Andrés Argudo
Day 8	8:30 - 12:00	Session 4 - Managing time and resources	Citlaly Pilco	Ana María Andrade	Micaela Córdova
	1:00 - 4:30	Session 5 - Tying it all together	Renata Lozano	Josué Cordero	Andrés Argudo
Day 9	8:30 - 12:00	Session 5 - Tying it all together	Ana María Andrade	Mateo Jara	Micaela Córdova
	1:00 - 4:30	Session 5 - Tying it all together	Evelyn Espinoza	Natasha DeVilla	Citlaly Pilco
Day 10	8:30 - 12:00	Session 6 - Reflection in action and learning celebration	All		

Assignment No.	20611-ECU	Country	Ecuador	Location	Cuenca
Approx. # of Participants	24	Partner	Gobierno Autónomo Descentralizado de Cuenca		
Assignment Purpose	Improve teamwork and soft skills within the Social and Productive Development Directorate (DDSP).				

Partner Contact Information

Counterpart Name: Simone Andrade

Phone: 593980727055

Title/Position: Director of the Directorate of Social and Productive Development.

Email: smandrade@cuenca.gob.ec

Partner Background

The Municipality provides public services for drinking water, sewage, wastewater treatment, solid waste management, environmental sanitation and social inclusion programs. It also works on issues of urban planning and land use, mobility system, public works, infrastructure, and urban roads. It preserves, maintains and disseminates the architectural, cultural and natural heritage of the Canton. It has the power to create, modify or suppress through ordinances, rates and special contributions for improvements.

The Municipality has as a priority the sustainable development of the city, serving the people and improving the quality of their life. To accomplish these objectives it has a variety of projects in the different areas that participate. The projects have as main points: support to girls and women that need shelter and protection from gender violence, youth protection, environment defense, and diverse social programs.

Previous assignments conducted with the partner			
Assignment No.	Assignment Purpose	Date Completed	Activities Completed
n/a	n/a	-	Unspecified
n/a	n/a	-	Unspecified
n/a	n/a	-	Unspecified

Description of Partner's Needs

There are 17 projects within the DDSP with the objective to improve the quality of life of people in the Cuenca canton. Through direct and indirect social, economic, entrepreneurial and productive intervention, we support vulnerable groups in the region. There are 24 public agents involved in

these projects working on initiatives such as increasing the participation of young people in productive enterprises and the provision of protection to population in vulnerable situations.

Due to the large spectrum of projects, there is a wide group of professionals working in the institution with different academic and professional training. This has generated some conflict between the staff due to different views and approaches regarding the issues tackled by the projects and the potential solutions. This is reflected mainly when seeking to articulate efforts that involve constant teamwork.

The situation is aggravated by the limited institutional spaces that exist to share experiences, lessons learned, and to encourage a collaborative environment. It is rare for those responsible for the projects to know what their colleagues are doing and the way in which they can collaborate to achieve common objectives. Moreover, there is no incentive to do so.

Expected Changes from the Assignment – *This section presents the partner’s perception of expected changes linked to the assignment. Feel free to add notes in the spaces provided for this purpose.*

Immediate Results	Medium/Long-term Results
<ul style="list-style-type: none"> - DDSP staff improves its capacity to work in a team. - Work team develops resilience capacity. - Generation of a feeling of belonging within DDSP. - Knowledge of the different initiatives of the DDSP. - Improvement in the forms of communication existing within the DDSP. 	<ul style="list-style-type: none"> - Motivated staff capable of leading efficient and effective projects with clear processes. - Continuous improvement in the benefits provided to users. - Creation and identification of middle leadership. - The staff is more efficient with the time allocated for carrying out activities. - Execution of projects that articulate the different DDSP project managers and their knowledge.
<p><i>Advisor Comments:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> -We will start by connecting to the strategic plan of Cuenca and how each person fits into that plan. -Participants will spend time in a different group each session. This will allow all the staff to spend at least 1 half day learning together. -Case study to demonstrate that a client would get better services or programs if they worked together. -Ideally need a staff member who is artistic to draw a large sketch that all the staff can colour in, over the next 5-9 days or someone who can help us weave something - 5 sessions will allow time for the translations and for the material not to feel rushed through. Learning takes time. 	<p><i>Advisor Comments:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> -will build in time management skills -will look at problem solving and decision making -art project will be presented during the celebration to the Director for their office area as a reminder to all the beauty of working together

1. Assignment Planning – Based on the partner’s request please propose activities you would like to perform during the assignment & the deliverables anticipated to be produced through these activities. Please also list the different resources (e.g. material, people, etc.) partners might provide that could facilitate/optimize the delivery of your assignment.

Planned Activities	# of Days	Anticipated Deliverables
Meet with translator(s) and client Set up training space	1	-translator will have a good understanding of how the training will progress over the following days -room will be set up to maximize participation and engagement
Train 2 groups of learners Train 3 groups of learners See attached pro’s and con is for 2 vs 3 groups	6 days 8.5 days	-enhanced communication between employees -time management skills -exploration of opportunities to work together -how to prioritize when there are many interconnected challenges that need to be addressed *staff will influence these deliverables through the survey
Celebration	.5 day	All 24 staff together to share what they learned, see what they created, commit together how they will work together, present certificates *a senior leader should be present
2 groups- Meet with staff at their location	3 days	-create an implementation strategy for their workplace
3 groups- Meet with senior leadership	.5	-provide feedback on learning and how they can help to reinforce the learning

Resources/materials preferred for an optimal assignment delivery

People: Two translators, one for morning, one for afternoon. It is exhausting translating, so we want to give them time to recover.

One employee who could, either teach the group how to use a loom or who could sketch a drawing we could then colour in with markers or pencil crayons.

Materials:

- 3 Flip Chart stands and paper, Markers for flipchart,
- Black or Blue Fine Point Sharpies (24),
- painters' tape so we do not mark walls

Space: a large room that should seat 30 comfortably. Needs space to put flip charts on walls and to work on the art project.

- 6 tables that seat 4 people
- 1* long table for art with space to sit at or a loom for weaving
- 1 table for the participants folders- We will have a continuous activity where the participants provide positive feedback to each other in writing. Those notes go in the folders and will be read by the participant on the last day when they get their certificate.

*I would like to create a piece of art that everyone works on. It would be presented at the celebration to the director. It could be something woven or something drawn and coloured. While I would love to use something woven as it is easy to see how many individual threads when pulled together tightly create something more than they could on their own- a perfect metaphor for a team. I suspect that it may be difficult to execute. An easier option is to have someone draw a sketch of something relevant to the group, a group of women talking, or a woman and child being welcomed into a home- and everyone can take turns colouring it in. Finishing the art is not important- if it is unfinished it serves as a metaphor for the work of the division never being complete- always in progress. If it is finished, then we celebrate how working together creates something beautiful.

If this is agreeable, then we need art supplies and to find a staff member who would be willing to do the sketch or teach us how to weave.

2. Thematic Expectations – *This section presents the partner’s perception of how this assignment will help the partner advance and/or strengthen gender equality and women’s economic empowerment, environmental sustainability and innovative practices/processes. Feel free to add notes in the spaces provided for this purpose.*

Access to Resources: Promoting women’s increased income and improved productivity, profitability, and performance

NA

Advisor Comments: Women are the primary workers in social services and often this work is undervalued. This training will remind them how valuable they are to the (largely) women they serve.

Women’s Agency: Improving women’s capacity to make decisions, act on opportunities, control resources, and to influence their surroundings

This technical assistance through workshops will allow the development of the resilience capacity of the women who are part of the DDSP and will promote an active participation of the DDSP with different groups and women’s organizations who participate in economic and social projects.

Advisor Comments: This will build their communication skills which will enable them to progress through the public service if they choose.

Enabling Environment for Gender Equality: Promoting the development of gender-sensitive laws, processes, policies, tools, and practices and/or raising awareness on gender equality and women economic empowerment

NA

Advisor Comments: Will work with the client to determine how we can work with the employees to create a network that benefits them.

Strengthening Environmental Considerations
NA
<i>Advisor Comments:</i>

Strengthening Innovation
<p>Being a Directorate that is working with human groups and to serve human beings, it is necessary to know and put into practice various innovative, improved, effective techniques that provide positive results, aimed at seeing the human being as a being of constant change.</p> <p>In addition, innovative topics will be discussed that will serve to develop skills that are rarely used in professional environments. This knowledge will serve to create better human beings and professionals, who will be more empathetic and collaborative in the workplace and personally.</p>
<i>Advisor Comments: Most of the staff are highly trained in their field and apply many techniques with their clients but many not see how to use similar techniques to work with their colleagues.</i>

3. Potential Challenges – *This section presents the partner’s perception of the potential challenges this assignment might have and how these challenges can be mitigated. Feel free to add notes in the spaces provided for this purpose.*

Potential Challenges	Mitigation Strategies
<ul style="list-style-type: none"> - The lack of collaboration and interest in the subject by the members. - Limitations in the time of the personnel. - Limitations in internet access. - Limited technological equipment. - Use of technical language. 	<ul style="list-style-type: none"> - Interactive dynamic activities and strengthening teamwork by the CESO Advisor. - Establish a work schedule that is known, approved and timely shared by the Director of the DDSP. - Improve internet speed in the required facilities. - Allocation of technological equipment. - Creation of a support group within the DDSP.
<i>Advisor Comments:</i>	<p><i>Advisor Comments:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> -translators and having materials prepared in advance will be critical to getting through the material. -I will need to know the policies of the Gobierno Autónomo Descentralizado de Cuenca around IT and social media e.g. Can we create a Facebook group or Wix Forum and/or blog for these staff. What tools do they already have available MS Teams, Google, Mural...

4. Other Comments (if applicable)

I am proposing calling the training SUBIR -**S**ervicio **U**nido **B**asado en **I**ntegridad y **R**espeto. I believe the verb “subir” means to rise or go up. Then using that as an acronym I think I have created a phrase that is like “servants united based on integrity and respect.” I like to have the name of training sessions be a bit more meaningful than communication skills or teambuilding skills. Someone fluent in Spanish can make it better, but I wanted to present that as a starting idea. PRIDE is something I often use English **P**ersonal **R**esponsibility **I**n **D**eveloping **E**xcellence. There are several activities that need to happen prior to the commencement of the assignment. **A detailed timeline is attached for review.**

Ideas for strengthening the results of the training.

NEWSLETTER

As part of this project I want to create an internal “newsletter” for your team. Hopefully we can create a private blog for the newsletter that would allow staff to see it and comment. This could be done through Teams, a blog, a Facebook private group. The details:

- I will bring a small children’s stuffed animal from my country of a ptarmigan (small white bird)
- The bird will spend one week with each of the participants following the training
- The participants will take photos with the stuffed animal in their workplaces, with their team, with clients (where appropriate and consented to).
- They will tell us what happened that week with their team through the photos and some words

Why we do this:

- It highlights one workplace per week
- employees can see where their colleagues work
- employees learn more about the day-to-day work of each area
- employees see the faces they recognize from the workshop and maintain the connection
- writing a short story about what a stuffed animal did is much easier than writing something formal about their work
- taking pictures of staff (with their permission) makes them feel important and seen.
- with 17 projects and 24 managers there will be lots of variety, which will keep the staff interested
- having to bring the stuffed animal to another office forces managers to get out and meet each other

If we can get the blog up and working, I can model what we want by writing the first week. We can get a very active participant in the workshop to take the second week. We will have a sign-up list so the first 26 weeks are covered off.

The sustained informal communication for half a year will go a long way to connecting them. Hopefully they will want to continue after 6 months.

ART PROJECT

The art project will reveal several themes for the participants on the celebration day.

- All you need is an outline to start making something better
- It does not matter how skilled you are, everyone can contribute something
- Work is always unfinished
- Perfection is not possible
- When everyone does a little, the work goes faster
- You do not need to know who did what to build off their work
- People have hidden talents, are we looking for th

Agrupaciones de entrenamiento para sesiones

Tres grupos

Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes
All learners	Session 1 I, J, K, L, M, N, O, P	Session 2 A, B, I, J, Q, R, C, K	Session 2 F, G, H, O, P, V, W, X	Session 3 B, C, J, K, W, R, H, V	Session 4 A, D, E, M, N, S, U, V	Session 4 F, G, H, J, K, L, Q, T	Session 5 B, G, E, I, J, M, R, T	Celebracion All Learners
Session 1 A, B, C, D, E, F, G, H	Session 1 Q, R, S, T, U, V, W, X	Session 2 D, E, L, M, N, S, T, U	Session 3 H, P, X, L, T, D, Q, A	Session 3 E, F, G, O, M, N, S, U	Session 4 B, C, P, R, I, O, W, X	Session 5 A, F, H, N, P, S, W, X	Session 5 C, D, K, L, O, Q, U, V	

Name	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Lunes	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes
Maria Jose	todas	nada	manana	tarde	nada	manana	tarde	nada	manana
Jorge	manana	manana	manana	nada	manana	nada	manana	tarde	manana
Diego	manana	tarde	nada	manana	manana	tarde	tarde	nada	manana

Dos grupos

Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Lunes	Martes
All learners	Session 1 M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X	Session 2 B, D, F, H, J, L, N, P, R, T, V, X	Session 3 F, G, H, I, J, K, M, N, O, P, V, W	Session 4 D, E, F, J, K, L, P, Q, R, V, W, X	Session 5 U, R, M, W, L, B, C, F, H, J, L, P
Session 1 A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L	Session 2 A, C, E, G, I, K, M, O, Q, S, U, W	Session 3 A, B, C, D, E, Q, R, S, T, U, X, L	Session 4 A, B, C, G, H, I, M, N, O, S, T, U	Session 5 T, Q, N, V, X, A, D, E, G, I, K, O, S	Celebracion All learners

Elejempo
A= Maria Jose
K= Jorge
W= Diego

Name	Martes	Miercoles	Jueves	Viernes	Lunes	Martes
Maria Jose	todas	tarde	tarde	tarde	tarde	tarde
Diego	manana	todos	nada	manana	manana	todos
Jorge	todos	tarde	nada	manana	todos	tarde

Tres grupos

Positives-

- more intimate so they will really get to know each other over the 7.5 days,
- gives every employee minimum two days off training where they can catch up a bit more on their work
- more flexibility to schedule people appropriately if they really needed a certain day or morning/afternoon off- or meet childcare needs
- for time management activity they will get to apply it and report back,
- a more spread-out schedule means there is more time to reflect on what they learned,
- ends on a Friday for a celebration which is a good lead into the weekend.

Cons-

- the schedule is very random to ensure all learners spend time with each other,
- some learners will have a full day of training on one day
- breaks in training can lead to disengagement,
- no time for me to meet one-on-one at their workplaces,
- translators and room must be available more days.

Dos grupos

Positives-

- larger groups can mean more/broader discussion,
- leaves time to meet with staff in their own work environment,
- while actual time away from the office is the same with either schedule it feels like less because it is completed in fewer days,
- more likely each group will have someone who can aid in translation

Cons-

- random schedules as we constantly move employees around so they meet and spend time with all participants,
- less time for each group to report out what they were discussing,
- less likely they will get to spend time in meaningful discussion with all the other 23 participants
- translator will need to travel with me to workplaces.

I am inclined to think that three groups will lead to the most interaction of participants and most flexibility should someone get sick or have an emergency.

SUBIR -Servicio Unido Basado en Integridad y Respeto

Detailed Workplan

Task	Objective	Required resources	Due Date
Get approval of workplan	Ensure everyone agrees to the work that is to be done Determine if there are 2 groups of 12 or 3 groups 8 of employees	CESO Advisor submits workplan Director DDSP approves workplan	May 13
Consult with managers to get their perspective on the communication/ teamwork challenges they face	Allow the managers to speak for themselves establish trust prior to the sessions Gain buy-in for the training Acts as a pre-course baseline	CESO Advisor creates a short SurveyMonkey questionnaire 10 questions Director DDSP reviews and finalizes the questions which would be asked Link to survey is sent out Survey results are analyzed	May 20
Prepare “What we Heard” document	Build trust and show transparency Demonstrate that the training will be based on their feedback.	Director DDSP agreement to share the results	May 27
Create 4 half day workshops	Topics* will be similar to: - Team Building -Communicating in a distributed team - Time Management -Working with the technology (Train-the-trainer) *these will be driven by “what we heard”, these are placeholders of likely content	CESO Advisor will create objectives as well as short and long term means of assessing the effectiveness of each workshop. These will be reviewed, revised and approved by the Director DDSP. Once objectives are approved the CESO Advisor will develop the lesson plans and determine the technology we can use.	June 10 July 8

Establish a virtual workspace for the teams	Identify a platform that will allow for collaboration amongst the team and is acceptable to the Municipality's Information Technology (IT) Branch	CESO Advisor will consult with the Municipality's IT department to ensure the platform meets the security requirements of their policies.	Prior to finalization of workshops
Run training	Build the skill and capacity for the DDSP to work together productively.	<p>CESO Advisor will be the trainer</p> <p>DDSP will assign someone to coordinate registering the participants into the workshops.</p> <p>CESO advisor will work with IT to ensure the technology works as it should.</p>	1-12 August
Debrief & one-on-one with managers	Not all problems are solved through training, what additional supports are required	CESO Advisor will meet with the managers one-on-one to help them build unit specific learning plans for themselves and their team	10-12 August
Final Report	<p>Assess the learning objectives.</p> <p>Recommend any further steps or supports</p>	CESO Advisor with Director DDSP input	16 September